Bediening en onderhoud

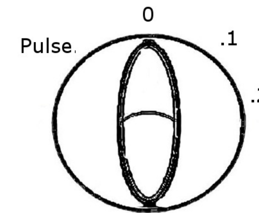
Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.
Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.
Voltage 220V-240V 50Hz.
Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buiten gebruik.

Voor het eerste gebruik

Was, voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de afdekking voor navulopening (nr. 1), de deksel (nr. 2) en de glazen kan (nr. 3) in een warm sopje. Spoel ze hierna af en droog ze grondig. Deze delen zijn niet afwasmachine bestendig.
Let op! Het basisstation (nr. 6) nooit in water of in een andere vloeistof dompelen. Laat de blender nooit langer dan 5 minuten continu draaien, en laat de mixer daarna altijd 15 minuten afkoelen.

Gebruik

Voordat de glazen kan (nr.3) op het basisstation (nr.6) wordt geplaatst, zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact is geplaatst en dat de standen schakelaar (nr. 5) op de 0 stand is geselecteerd. Draai de kan met de klok mee op het basisstation totdat u een klik hoort, anders zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen niet werken. Om de kan van het basisstation te halen, draai de kan tegen de klok in.



Plaats de ingrediënten in de kan. De maximale capaciteit van de kan is 0,6 liter. Voor langzaam selecteer stand 1, voor sneller stand 2, voor uitzetten stand 0. Voor een korte snelle werking; selecteer de Pulse stand, u dient de schakelaar vast te blijven houden in deze stand, maximaal 1 minuut gebruiken, i.v.m. mogelijke oververhitting van de motor. Laat het apparaat voldoende afkoelen voor verder gebruik.

Reinigen van het apparaat.

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet wordt gebruikt of als het apparaat gereinigd wordt. Het basisstation (nr. 6) reinigen met een zachte vochtige doek. Dompel het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistoffen.
De afdekking voor navulopening (nr. 1), de deksel (nr. 2) en de glazen kan (nr. 3) kunnen in een warm sopje worden gereinigd. Spoel ze hierna af en droog ze grondig. Deze delen zijn niet afwasmachine bestendig.



LET OP ! De messen in de kan zijn zeer scherp, probeer nooit zelf de messen los te halen en pas op met het schoonmaken ervan. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.

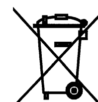
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.

- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
  1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
  2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de “laagspanningsrichtlijn”nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC “Electromagnetische compatibiliteit” en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

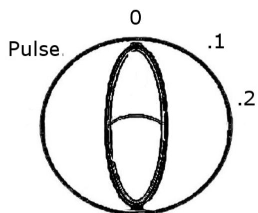
Remove all packaging of the device.
Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
Rated voltage : AC220-240V 50Hz.
Always place the unit on a flat stable surface and ensure at least 10 cm. free space around the unit. This device is not suitable for outdoor installation or use.

Before First use

Wash before using the device for the first time the cap for refill hole(no. 1), the jar lid (no. 2) and the transparant jug (no. 3) in a warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. These parts are not dishwasher proof.
Caution! Never immerse the base (no. 6) in water or other liquid. Run the blender no longer than 5 minutes continuous, after that always cool the mixer for 15 minutes.

Use

Before placing the transparent jar (no.3) on the base (no.6), make sure the plug is not placed in the socket and the position of the speed selector (no. 5) on the 0 mode is selected. Turn the can clockwise on the base until you hear a click, otherwise the device will not work for safety. To release the jar from the base station, turn the jar anti-clockwise.



Place the ingredients in the jar. The maximum capacity of the jar is 0.6 liters. To select slow mode 1, for faster mode 2, mode 0 for release. For a short fast operation, select the Pulse mode, you should switch insisting in this mode, use up to 1 minutes, about possible overheating of the engine. Allow the unit to cool before further use.

Cleaning and maintenance

Always remove the plug from the outlet before storage or cleaning the device
Clean the outside of the device with a clean soft, damp cloth. Never immerse the device in water or any other liquid.
Clean the cap for refillhole (no. 1), the jar lid (no. 2) and the transparant jug (no. 3) in a warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. These parts are not dishwasher proof.



CAUTION! The blades in the jar are very sharp, never try to replace them and be careful with the cleaning. Avoid any contact with the blades, they can seriously injure.

IMPORTANT SAFEGUARDS



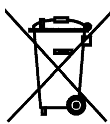
- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product
This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

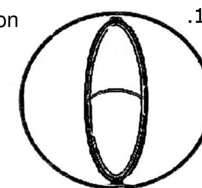
EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Utilisation et entretien.

Retirer l'appareil de son emballage.
S'assurer que la tension de fonctionnement de l'appareil est compatible avec la tension délivrée par votre réseau domestique.
Tension de fonctionnement préconisée : 220-240V AC, 50Hz.
Toujours positionner l'appareil sur une surface plane et stable. S'assurer qu'il y a au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas adapté pour une utilisation en extérieur.

Avant la première utilisation.
Avant la première utilisation de l'appareil, laver le bouchon du couvercle (N° 1), le couvercle du récipient (N° 2) et le récipient transparent (N° 3) avec de l'eau chaude et du produit. Rincer abondamment et sécher soigneusement. Ces parties de votre mixer ne sont pas garanties lave-vaisselle.
Attention ! Ne jamais plonger le socle (N° 6) dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas faire fonctionner le mixer plus de 5 minutes en continu, et toujours laisser reposer l'appareil pendant au moins 15 minutes après utilisation.

Utilisation
Avant de positionner le récipient transparent (N° 3) sur son socle (N° 6), s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas raccordé à la prise murale et que le sélecteur de vitesse (N° 5) est bien sur la position 0. Faire tourner le récipient sur son socle dans le sens horaire, jusqu'à entendre un "clic", sinon l'appareil ne fonctionnera pas (sécurité de fonctionnement). Pour décrocher le récipient de son socle, le faire tourner dans le sens antihoraire.



Placer les ingrédients dans le récipient. La capacité maximale du récipient est de 0,6 litre. Position 1 = lent, position 2 = rapide, position 0 = arrêt. Pour un mixage bref, utiliser la position « impulsion ». Ne pas maintenir le sélecteur en position « impulsion » plus d'une minute, pour éviter la surchauffe du moteur. Pour un mixage plus fin, procéder par brèves impulsions successives. Toujours laisser l'appareil refroidir avant une nouvelle utilisation.

Nettoyage et Entretien
Toujours retirer le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil ou de le ranger. Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un tissu doux et légèrement humide. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
Nettoyer le bouchon du couvercle (N° 1), le couvercle du récipient (N° 2) et le récipient transparent (N° 3) à l'aide d'eau et de produit. Rincer abondamment et sécher soigneusement. Ces parties ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle.



ATTENTION ! Les lames au fond du récipient sont très affutées, ne jamais essayer de les remplacer soi-même et faire attention lors du nettoyage du récipient. Eviter tout contact avec les lames : risque de graves blessures.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



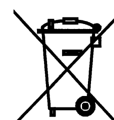
- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ai subit un dysfonctionnement ou ait été endommage d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabriquant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) don't les capacities physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, oou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Inbetriebnahme und Pflege

DE

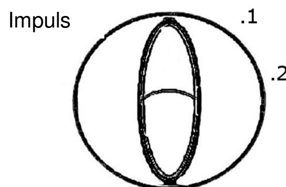
Sämtliche Verpackungsmaterialien des Geräts entfernen.
Überprüfen Sie, ob die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der des Gerätes übereinstimmt.
Nennspannung: AC220-240V 50Hz.
Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für eine Aufstellung und den Einsatz im Freien gedacht.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie den Deckel der Einfüllöffnung (Nr. 1), den Deckel des Mixbehälters (Nr. 2) und den transparenten Mixbehälter (Nr. 3) in einem warmer Seifenlauge. Gut abspülen und gründlich trocknen. Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest.
Vorsicht! Tauchen Sie die Basis (Nr. 6) niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nehmen Sie den Mixer nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen in Betrieb. Anschließen den Mixer für 15 Minuten abkühlen lassen.

Benutzung

Bevor Sie den transparenten Mixbehälter (Nr. 3) auf die Basis (Nr. 6) setzen, achten Sie darauf, dass der Stecker nicht an eine Steckdose angeschlossen ist und die Drehzahlauswahl (Nr. 5) in Stellung „0“ befindet. Drehen Sie den Mixbehälter auf der Basis im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Ansonsten ist die Inbetriebnahme des Geräts nicht sicher. Um den Mixbehälter von der Basis zu nehmen, drehen Sie den Mixbehälter gegen den Uhrzeigersinn.



Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter. Das maximale Fassungsvermögen des Mixbehälters beträgt 0,6 Liter. Für den langsamen Modus wählen Sie Stellung „1“, für den schnellen Modus wählen Sie Stellung „2“ und zum Beenden wählen Sie Stellung „0“. Wählen Sie den Pulsmodus für einen kurzzeitigen Betrieb. Sie dürfen diesen Modus wegen Überhitzung des Motors nur bis zu 1 Minute benutzen. Lassen Sie vor einer weiteren Benutzung das Gerät abkühlen.

Reinigung und Pflege

Den Netzstecker ziehen wenn das Gerät nicht mehr benötigt oder gereinigt wird.
Reiben Sie das Gehäuse des Geräts mit einem sauberen, weichen und feuchten Tuch ab.
Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie den Deckel der Einfüllöffnung (Nr. 1), den Deckel des Mixbehälters (Nr. 2) und den transparenten Mixbehälter (Nr. 3) in einem warmer Seifenlauge. Gut abspülen und gründlich trocknen. Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest.



VORSICHT! Die Messer im Mixbehälter sind sehr scharf. Versuchen Sie niemals diese zu ersetzen und seien Sie bei der Reinigung vorsichtig. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit den Messern, diese können Sie ernsthaft verletzen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



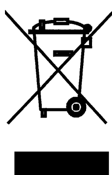
- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem lektroinstallateur beraten.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit
- Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.
Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung
Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt
Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

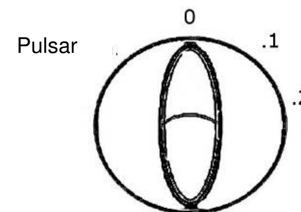
EU Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Quite todo el embalaje del dispositivo.
Compruebe si el voltaje del dispositivo se corresponde con el voltaje principal de su casa. Tensión nominal: CA220-240V 50Hz.
Coloque siempre la unidad sobre una superficie lisa y estable y deje un espacio mínimo de 10 cm alrededor de la unidad. Este dispositivo solamente es adecuado para su uso en exteriores.

Antes de utilizarla por primera vez: Lave la tapa del orificio de rellenado (nº 1) antes de utilizarlo por primera vez, lave también la tapa de la jarra (nº 2) y la jarra transparente (nº 3) en agua templada con jabón. Enjuáguelas y séquelas inmediatamente. Estas piezas no pueden ser introducidas en el lavavajillas.
¡Precaución! No sumerja nunca la base del dispositivo (nº 6) en agua ni otros líquidos. No utilice la cuchilla durante más de 5 minutos seguidos, después, deje que se enfríe la batidora durante 15 minutos.

Utilización
Antes de colocar la jarra transparente (nº 3) en la base (nº 6), asegúrese de que el enchufe no está conectado y que la posición del selector de velocidad (nº 5) está en el modo 0. Gire la jarra en dirección de las agujas del reloj hasta que escuche un clic, de lo contrario el dispositivo no funcionará con seguridad. Para soltar la jarra de la estación de la base, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.



Introduzca los ingredientes en la jarra. La capacidad máxima de la jarra es de 0,6 litros. Para seleccionar el modo lento gírelo hasta el 1, para rápido hasta el 2 y en el 0 para terminar. Para un funcionamiento más rápido, seleccione el modo Pulsar, si quiere utilizar este modo, utilícelo solo 1 minuto para evitar el posible sobrecalentamiento del motor. Deje enfriar la unidad antes de volver a utilizarla.

Limpieza y mantenimiento
Desenchufe siempre el ventilador antes de guardarlo o limpiarlo.
Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo y suave. No sumerja nunca el dispositivo en agua ni otros líquidos.
Lave la tapa del orificio de rellenado (nº 1) antes de utilizarlo por primera vez, lave también la tapa de la jarra (nº 2) y la jarra transparente (nº 3) en agua templada con jabón. Enjuáguelas y séquelas inmediatamente. Estas piezas no pueden ser introducidas en el lavavajillas.



¡ATENCIÓN! Las cuchillas de la jarra están muy afiladas, nunca intente cambiarlas y tenga cuidado al limpiarlas. Evite cualquier contacto con las cuchillas, podría resultar gravemente herido.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



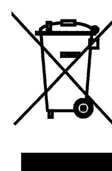
- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos ds consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto
Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

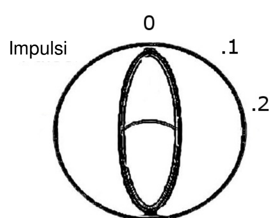
Declaración de cumplimiento CE
Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatiblidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere l'imballaggio.
Controllare chela tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione domestica.
Tensione nominale: CA 220-240 V 50 Hz.
Collocare sempre l'apparecchio su una superficie piana e stabile con una luce libera minima di 10 cm intorno all'apparecchio. L'apparecchio non è destinato a installazione o utilizzo in esterni.

Prima del primo utilizzo
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare il cappuccino foro di riempimento (Nº 1), il coperchio contenitore (Nº 2) e la caraffa trasparente (Nº 3) in una soluzione di acqua e sapone. Risciacquare e asciugare accuratamente. Queste parti non devono essere lavate in lavastoviglie.
Attenzione! Non immergere mai la base (Nº 6) in acqua o altri liquidi. Non far funzionare il miscelatore per più di 5 minuti di seguito; lasciar quindi raffreddare il mixer per 15 minuti.

Utilizzo
Prima di collocare il contenitore trasparente (Nº 3) sulla base (Nº 6), controllare che la spina non sia infilata nella presa e che sia stato selezionato il modo 0 per il selettore di velocità (Nº 5). Girare il contenitore in senso orario sulla base finché non si sente un clic; in caso contrario il dispositivo non funziona in condizioni di sicurezza. Per staccare il contenitore dalla stazione base, girare il contenitore in senso anti-orario.



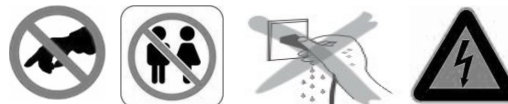
Collocare gli ingredienti nel contenitore. La capacità massima del contenitore è 0,6 l. Selezionare 1 per il modo Lento, 2 per il modo più veloce e 0 per rilascio. Per un breve funzionamento rapido, selezionare il modo Impulsi; un utilizzo troppo prolungato del modo Impulsi, superiore a 1 minuti, può provocare il surriscaldamento del motore. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riutilizzarlo.

Pulizia e manutenzione
Sfilare sempre la spina dalla presa prima di mettere via o pulire l'apparecchio.
Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno pulito e umido. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
Pulire il cappuccino foro di riempimento (Nº 1), il coperchio del contenitore (Nº 2) e la caraffa trasparente (Nº 3) in una soluzione di acqua tiepida e sapone. Risciacquare e asciugare accuratamente. Queste parti non devono essere lavate in lavastoviglie.



ATTENZIONE! Le lame del contenitore sono molto affiliate; non tentare mai di sostituirle e prestare attenzione durante la pulizia. Evitare il contatto con le lame, che possono causare gravi lesioni.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



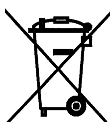
- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio
L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto
Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

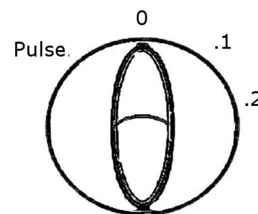
Dichiarazione di conformità EC
Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Retire todas as embalagens do aparelho.
Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa.
Voltagem nominal: AC220-240V 50Hz.
Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe 10 cm de espaço livre no mínimo à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para ser utilizado no exterior.

Antes da primeira utilização
Antes de utilizar o aparelho, lave a tampa para o orifício de enchimento (n.º 1), a tampa do copo (n.º 2) e o copo (n.º 3) em água morna com sabão. Limpe e seque cuidadosamente. Estas peças não devem ser lavadas na máquina de lavar loiça.
Cuidado! Nunca mergulhe a base (n.º 6) em água ou noutro líquido. Não deixe a misturadora funcionar durante mais de 5 minutos seguidos. Após esse período, deixe sempre repousar a misturadora durante 15 minutos.

Utilização
Antes de colocar o copo transparente (n.º3) na base (n.º 6), certifique-se de que o cabo não está ligado à corrente e de que o selector de velocidade (n.º 5) está no modo 0. Rode o copo para a direita na base até encaixar, caso contrário o aparelho não vai funcionar em segurança. Para libertar o copo da base, rode-a para a esquerda.



Coloque os ingredientes no copo. A capacidade máxima do copo é de 0,6 litros. Seleccione o modo lento 1, o modo rápido 2 ou o modo 0 para libertar. Para um funcionamento curto e rápido, seleccione o modo Pulse. Deve usar este modo no máximo 1 minuto. Uma vez que pode ocorrer sobreaquecimento do motor, deixe a unidade arrefecer antes de utilizá-la novamente.

Limpeza e manutenção
Retire sempre o cabo da tomada antes de guardar ou limpar o aparelho.
Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e húmido. Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
Limpe a tampa para o orifício de enchimento (n.º 1), a tampa do copo (n.º 2) e o copo transparente (n.º 3) em água morna e com sabão. Limpe e seque cuidadosamente. Estas peças não devem ser lavadas na máquina de lavar loiça.



CUIDADO! As lâminas do copo são muito afiadas, nunca tente substituí-las e tenha cuidado ao limpá-las. Evite qualquer contacto com as lâminas, podem causar ferimentos graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



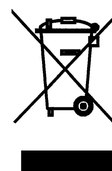
- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens
As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto
Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE
Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva “Baixa Tensão” Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE “Compatibilidade Electromagnética” e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

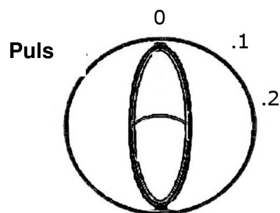
Användning och underhåll

SE

Avlägsna allt förpackningsmaterial från enheten.
Kontrollera att apparatens spänning stämmer överens med nätspänningen i ditt hem.
Märkspänning: AC220-240V 50Hz.
Placera alltid enheten på en plan stabil yta och försäkra dig om ett minimum på 10 cm fritt utrymme runt enheten. Denna enhet är inte lämplig för installation eller användning utomhus.

Före första användning
Innan enheten används för första gången, rengör locket till påfyllningshålet (nr. 1), burklocket (nr. 2) och den genomskinliga burken (nr. 3) i varmt tvålvatten. Skölj och torka ordentligt. Dessa delar är inte diskmaskinsäkra.
Varning! Sänk aldrig ner basen (nr. 6) i vatten eller annan vätska. Använd inte mixern längre än fem minuter utan avbrott, låt den alltid svalna av i 15 minuter efteråt.

Användning
Innan du placerar den genomskinliga burken (nr. 3) på basen (nr. 6), se till att stickproppen inte är ansluten till kontaktuttaget och att hastighetsreglaget (nr. 5) är inställt på 0. Placera burken på basen och vrid den medsols tills du hör ett klick, annars fungerar inte enheten av säkerhetsskäl. För att frigöra burken från basstationen, vrid burken motsols.



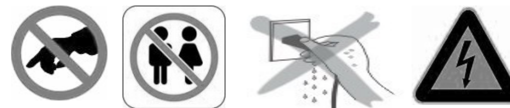
Placera ingridienserna i burken. Burkens högsta kapacitet är 0,6 liter. Välj läge 1 för långsam fart, läge 2 för snabb fart och läge 0 för frigörning. Efter en kort och snabb användning, välj läget Puls och håll den i detta läge i upp till en minut eftersom motorn kan överhettas. Låt enheten svalna innan den används igen.

Rengöring och underhåll
Avlägsna alltid stickproppen från kontaktuttaget före lagring eller rengöring av enheten.
Rengör enhetens utsida med en mjuk, fuktig trasa. Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska.
Rengör locket till påfyllningshålet (nr. 1), burklocket (nr. 2) och den genomskinliga burken (nr. 3) i varmt tvålvatten. Skölj och torka ordentligt. Dessa delar är inte diskmaskinsäkra.



VARNING! Burkens skärblad är mycket vassa, försök aldrig byta ut dem och var försiktig vid rengöring. Undvik all kontakt med skärbladen, de kan orsaka allvarlig skada.

VIKTIGA SÄKERHETSRUTINER



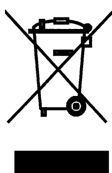
- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placerar under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm.Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet.Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC.
För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller får låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompabilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rad i održavanje

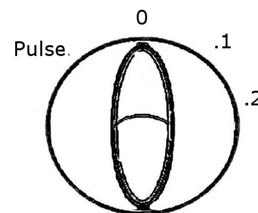
Uklonite svu ambalažu s uređaja.
Provjerite odgovara li napon koji je naveden na uređaju naponu mreže u vašem domu.
Nazivni napon: AC220-240V 50Hz.
Uređaj uvijek postavite na ravnu i stabilnu površinu i osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uređaja. Ovaj uređaj nije prikladan za korištenje izvan kuće.

Prije prvog korištenja

Prije prvog korištenja uređaja operite poklopac otvora za punjenje (br. 1), poklopac posude (br. 2) i prozirnu posudu (br. 3) u toploj sapunici. Dobro isperite i osušite. Ovi dijelovi ne mogu se prati u perilici posuđa.
Oprez! Nikad nemojte uranjati bazu (br. 6) u vodu ili drugu tekućinu. Miješalicu nikad nemojte držati uključenom neprekidno dulje od 5 minuta, nakon toga uvijek je ohladite 15 minuta.

KORIŠTENJE

Prije postavljanja prozirne posude (br. 3) na bazu (br. 6), izvadite utikač iz utičnice i postavite gumb za biranje brzine (br. 5) u položaj 0. Okrenite posudu na bazi u smjeru kazaljke na satu dok ne začujete "klik", u suprotnom korištenje nije sigurno. Da biste odvojili posudu od bazne stanice, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Stavite sastojke u posudu. Maksimalan kapacitet posude je 0,6 litre. Način 1 je za spori rad, način 2 za brži, a način 0 za otpuštanje. Za kratak i brz rad odaberite način Pulse. Ovaj način koristite najdulje 1 minutu kako se uređaj ne bi pregrijao. Prije ponovnog korištenja pričekajte da se uređaj ohladi.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja ili pohranjivanja uređaja uvijek iskopčajte utikač iz utičnice.
Vanjski dio uređaja možete čistiti mekom, vlažnom krpom. Uređaj nikad nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
Očistite u toploj sapunici poklopac otvora za punjenje (br. 1), poklopac posude (br. 2) i prozirnu posudu (br. 3). Dobro isperite i osušite. Ovi dijelovi ne mogu se prati u perilici posuđa.



OPREZ! Oštrice u posudi vrlo su oštre. Nikad ih nemojte mijenjati i budite oprezni prilikom čišćenja. Izbjegavajte svaki kontakt s oštricama kako se ne biste ozlijedili.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



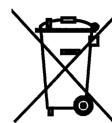
- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- Za dodatnu zaštitu preporučamo da instalirate zaštitnu strujnu sklopku (RCD) u strujni krug koji napaja kupaonicu.ZSS ne smije imati nazivnu struju prorade sklopke veću od 30 mA. Pitajte vašeg instalatera za savjet.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ
o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Betjening og vedlikehold

NO

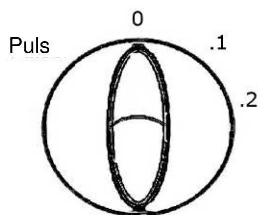
Fjern all innpakning fra apparatet.
Sjekk at spenningen for apparatet stemmer overens med hovedspenningen i ditt hjem.
Nominell spenning : AC220-240V 50Hz.
Plasser alltid apparatet på en flat stabil overflate og pass på at det er i det minste 10 cm fritt rom rundt det. Dette apparatet er ikke egnet for bruk eller installasjon utendørs.

Før første gangs bruk

Før enheten brukes for første gang vaskes lokket for påfyllingshullet (nr. 1), beholderlokket (nr. 2) og den gjennomsiktige beholderen (nr. 3) i varmt såpevann. Skyll og tørk av ordentlig.
Disse delene er ikke vaskemaskinbestandige.
Advarsel Ikke senk basen (nr. 6) ned i vann eller annen væske. Ikke kjør mikseren sammenhengende lengre enn 5 minutter. Deretter kjøles mikseren alltid av i 15 minutter.

Bruk

Pass på at strømpluggen ikke er satt inn i veggkontakten og at hastighetsvelgeren (nr. 5) er i 0 stilling før den gjennomsiktige beholderen (nr. 3) settes på basen (nr. 6). Skru beholderen med klokka til du hører et klikk, ellers vil ikke apparatet arbeide trygt. For å løsne beholderen fra basen skrus den i retning mot klokka.



Plasser ingrediensene i beholderen. Maksimum kapasitet for beholderen er 0,6 liter. For sakte velges modus 1, for raskere velges modus 2. Modus 0 velges for å løsne beholderen. Etter en kort rask drift velges Puls modus , som holdes fast i opp til 1 minutt. Siden overoppheting av apparatet kan skje, så la apparatet kjøle seg ned før det brukes på nytt.

Renhold og vedlikehold

Fjern alltid strømpluggen fra strømuttaket for lagring eller rengjøring av apparatet.
Gjør ren utsiden av apparatet med en ren, myk, fuktig klut. Senk aldri apparatet ned i vann eller noen annen væske.
Vask lokket for påfyllingshullet (nr. 1), beholderlokket (nr. 2) og den gjennomsiktige beholderen (nr. 3) i varmt såpevann. Skyll og tørk av ordentlig. Disse delene er ikke vaskemaskinbestandige.



ADVARSEL! Bladene i beholderen er meget skarpe. Forsøk aldri å bytte dem ut og vær forsiktig når de rengjøres. Unngå enhver kontakt med bladene, da de kan påføre deg alvorlig skade.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



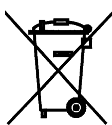
- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persienner osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.
- For ytterligere beskyttelse, råder vi deg til å installere en (jordfeilbryter) i den elektriske kretsen som går til badet . Jordfeilbryter en må ikke ha en nominell driftsstrøm høyere enn 30mA. Spør din forhandler til råds.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning
Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separert.

Produkt
Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC.
På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

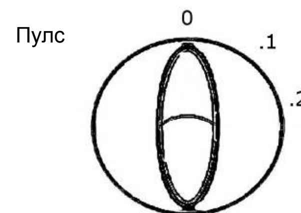
EC Samsvarserklæring
Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа и поддръжка

Отстранете цялата опаковка на уреда.
Проверете дали волтажът на уреда съответства на волтажа в дома ви.
Номинална мощност: AC220-240V 50Hz
Винаги поставяйте уреда върху равна и стабилна повърхност и осигурете поне 10 см свободно пространство около уреда. Уредът не е подходящ за инсталиране или употреба на открито.

Преди първоначална употреба
Преди първоначална употреба измийте запушалката за отвора за пълнене (1), капака на каната (2) и прозрачната кана (3) с топла сапунена вода . Изплакнете и подсушете основно. Тези части не са подходящи за съдомиялна машина.
Внимание! Никога не потапяйте основата (6) във вода или друга течност. Използвайте блендера не повече от 5 минути, след което винаги охлаждайте миксера в продължение на 15 минути.

Употреба
Преди да поставите прозрачната кана (3) върху основата (6), първо се уверете че уредът не е включен в контакта и че селекторът за скоростите (5) е в позиция 0
Завъртете каната върху основата в посока на часовниковата стрелка докато чуете щракване; в противен случай уредът няма да работи поради съображения за безопасност. За да освободите каната от основата, завъртете каната в посока обратна на часовниковата стрелка.



Поставете съставките в каната. Максималният капацитет на каната е 0.6 литра. За бавен режим изберете 1, за по-бърз режим 2, а режим 0 е за освобождаване. За кратка и бърза работа изберете режим "Пулс"; трябва непременно да изберете този режим за работа до 1 минута, за да не прегрее мотора на уреда. Изчакайте уреда да се охлади преди отново да го ползвате.

Почистване и поддръжка
Винаги изключвайте уреда от стенния контакт преди съхранение или почистване.
Почиствайте външната страна на уреда с чиста мека влажна кърпа. Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
Почистете запушалката за отвора за пълнете (1), капака на каната (2) и прозрачната кана (3) с топла сапунена вода. Изплакнете и подсушете основно. Тези части не са подходящи за съдомиялна машина.



ВНИМАНИЕ! Остриетата в каната са много остри, никога не се опитвайте да ги сменяте и бъдете много внимателни при почистването. Избягвайте контакт с остриетата, те могат сериозно да ви наранят.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердета, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.
- За допълнителна защита ние ви съветваме да инсталирате устройство за диференциална защита (RCD) в електрическата мрежа в банята.
  Това устройство RCD трябва да има номинален остатъчен ток не по-силен от 30mA. Посъветвайте се със специалист по инсталациите.

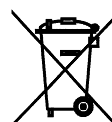
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от не оторизирани сервизи.

- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервизи срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за рециклиране.

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/ЕС, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

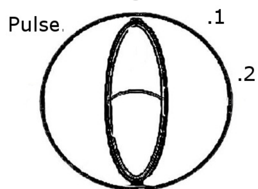
Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/ЕС, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/ЕС "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/EEC.

Használat és karbantartás **HU**

Távolítsa el a készülék csomagolását.
Ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége megegyezik-e az otthonában lévő hálózati feszültséggel.
Előírt feszültség : AC220-240V 50Hz.
Mindig stabil, sík felületre helyezze a készüléket és hagyjon legalább 10 cm szabad helyet körülötte. A készülék nem alkalmas kültéri elhelyezésre vagy használatra.

Az első használat előtt
Az első használat előtt mossa meg az újratöltő lyuk kupakját (no. 1),az edény fedőjét (no. 2) és az átlátszó edényt (no. 3) meleg, szappanos vízben. Lecsepegtetés után alaposan törölje meg. Az alkatrészek nem moshatók mosogatógépben.
Figyelem! Soha ne merítse alá az alapot (no. 6) vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a mixert 5 percnél tovább, utána pedig 15 percig hagyja lehűlni.

Használat
Mielőtt ráhelyezné az átlátszó edényt (no.3) az alapra (no.6), bizonyosodjon meg róla, hogy nincs bedugva a konnektorba, a sebesség kapcsoló (no. 5) pedig a 0 pozícióban áll. Forgassa az óramutató járásának megegyezően az edényt, amíg kattanást nem hall, különben a készülék nem fog biztonságosan működni. Hogy levegye az edényt az alapról, forgassa a másik irányba.



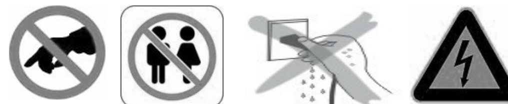
Helyezze az összetevőket az edénybe. Az edény maximális befogadóképessége 0.6 liter. A lassú mód kiválasztásához 1, a gyorsabbhoz 2, a levételhez pedig a 0-t használja. Rövid, gyors használatához használja a Pulse módot. Ha ebben a módban hosszú ideig dolgozik, a gép egy perc után túlmelegedhet. Hagyja lehűlni mielőtt újra használná.

Tisztítás és karbantartás
Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt tisztítaná vagy elpakolná.
A külső felületet puha, nedves ruhával tisztítsa. Soha ne merítse alá a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
Az újratöltő lyuk kupakját (no. 1),az edény fedőjét (no. 2) és az átlátszó edényt (no. 3) meleg, szappanos vízben mossa. Lecsepegtetés után alaposan törölje meg. Az alkatrészek nem moshatók mosogatógépben.



FIGYELEM! Az edényben lévő pengék nagyon élesek, soha ne próbálja cserélni őket, és legyen óvatos a tisztítás közben. Kerülje a pengékkel való érintkezést, súlyos sérüléseket okozhatnak.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



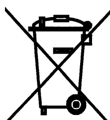
- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textília alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia
- További védelmi elemként javasoljuk visszamaradó áramú áramkör-megszakító (RCD) használatát a fürdőszobát kiszolgáló elektromos áramkörben. Az RCD eszköz névleges működési visszamaradó árama nem lehet magasabb 30mA-nél. Forduljon a telepítést végző személyhez további tanácsért.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétbe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás
A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék
Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

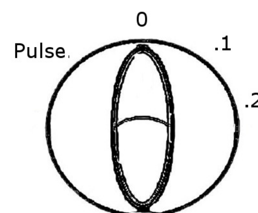
EC megfelelőségi nyilatkozat
A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Betjening og vedligeholdelse

Fjern alt emballage fra apparatet.
Tjek at apparatets spænding svarer til dit lysnets spænding.
Normeret spænding: AC220-240V 50Hz.
Placer altid apparatet på en flad stabil overflade og sørg for der mindst er 10 cm frit rum omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation eller brug udendørs.

Før første ibrugtagning
Vask følgende dele i varmt sæbevand før de tages i brug første gang, hætte til påfyldningshul (nr.1) låg (nr.2) og den transparente kande (nr.3). Skyl og tør dem efterfølgende omhyggeligt. Disse dele kan ikke vaskes i opvaskemaskine.
Forsigtig! Nedsænk aldrig basisenheden (nr.6) i vand eller andre væsker. Brug aldrig blenderen kontinuerligt i længere tid end 5 min., lad den herefter altid køle ned i 15 minutter.

Brug
Før den transparente kande (nr.3) placeres på basisenheden (nr.6), sørg for at stikket er taget ud af stikkontakten, og at hastighedsvælgeren (nr.5) er sat til 0. Drej kanden i retning med uret indtil der høres et klik, ellers vil apparatet ikke fungere sikkert. Drej kanden i retning mod uret for at tage kanden af basisenheden.



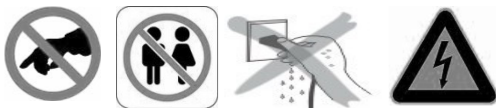
Placer ingredienserne i kanden. Kandens maksimale kapacitet er 0,6 liter. Vælg 1 for langsom blendning, 2 for hurtigere og 0 for at stoppe. Vælg Pulse for en kort og hurtig blendning. Du skal fastholde knappen i stillingen, og ikke i mere end 1 minut for ikke at overophede motoren. Lad apparatet køle ned inden yderligere brug.

Rengøring og vedligeholdelse
Tag altid netstikket ud af stikkontakten inden opmagasinering eller rengøring af apparatet.
Rengør apparatets yderside med en ren, blød, fugtig klud. Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
Rengør hætten til påfyldningshullet (nr.1), låget (nr.2) og den transparente kande (nr.3) i varmt sæbevand. Skyl og tør dem efterfølgende omhyggeligt. Disse dele kan ikke vaskes i opvaskemaskine.



Forsigtig! Bladene i kanden er meget skarpe, prøv aldrig på at skifte dem, og vær forsigtig ved rengøring. Undgå kontakt med bladene, da de kan forårsage alvorlige skader.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER



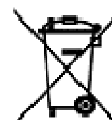
- Læs alle instruktioner inden ibrugtagning.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knobber.
- Nedsænk ikke ledningen, stikket eller apparatet i vand eller nogen anden form for væske for at undgå elektrisk stød.
- Træk stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad apparatet nedkøle, inden påsætning eller afmontering af dele. Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller apparatet er defekt eller er blevet beskadiget på nogen måde.
- Tilslutning af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan beskadige apparatet og medføre, at en eventuel garanti bliver ugyldig.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på eller i nærheden af varme overflader. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader eller apparatets varme dele. Placer ikke apparatet under eller i nærheden af gardiner, vinduesbeklædning etc.
- Dette apparat er udelukkende til husholdningsbrug og bør kun anvendes til det for mål, som det er beregnet til.
- Dette apparat skal placeres på et stabilt, fladt underlag.
  Dette apparat bør kun anvendes under opsyn og bør aldrig efterlades tændt eller varmt uden voksent opsyn.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garanti

- Dette af vores Firma leverede apparat er dækket af en 24 måneders garantiperiode som starter på købsdatoen (se kvitteringen).
- Indenfor garantiperioden vil enhver fejl ved apparatet eller dets tilbehør eller fabriksfejl udbedres uden beregning enten ved reparation eller, efter vores skønsmæssige vurdering, ved ombytning. Udbedring under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden og giver ikke ret til en ny garanti.
- Købsbeviset fungerer som garantibevis. Uden købsbevis er det ikke muligt at udføre reparation eller ombytning.
- Hvis De ønsker at gøre krav under garantien, bedes De returnere hele apparatet i original emballage til Deres forhandler og vedlægge kvitteringen.
- Beskadiget tilbehør medfører ikke automatisk ombytning af hele apparatet. I så fald kan De kontakte vores kundelinje. Knust glas eller beskadigelse af plasticdele vil altid medføre egenbetaling.
- Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slid, såvel som rengøring, vedligehold eller udskiftning af føromtalte dele er ikke dækket af garantien, og der vil derfor blive opkrævet betaling for disse ydelser.
- Garantien bortfalder, hvis uautoriserede personer har forsøgt at reparere eller har ændret ved apparatet.
- Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres af en kompetent forhandler eller af en reparationsservice imod betaling af omkostningerne.

Retningslinjer for beskyttelse af miljøet



Dette apparat bør ikke blot smides ud sammen med husholdningsaffaldet ved udløbet af dets levetid, men bør bortskaffes på et genbrugscenter som tager sig af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Formålet med at placere dette symbol på apparatet, i manualen og på emballagen er at minde Dem om dette vigtige anliggende. Alle materialer som er brugt i dette apparat kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater kan De bidrage med et vigtigt skub i retning af at beskytte vores miljø. Spørg Deres lokale myndigheder efter information angående indsamlingspunkter eller genbrugscentre.

Emballage

Emballagen er 100 % genbrugelig. Bortskaf emballagen separat.

Produkt

Dette produkt er forsynet med et mærke i henhold til Europa-direktiv 2002/96/EC.
Direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at produktet bortskaffes på korrekt vis, kan vi undgå dårlige konsekvenser for miljøet og vores helbred.

EC konformitetsdeklaration

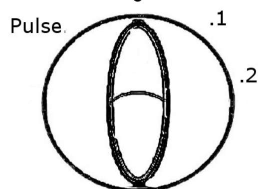
Dette apparat er designet, produceret og markedsført i henhold til sikkerhedsmålene for “Lavspændingsdirektivet” 2006/95/EC, beskyttelseskravene for EMC direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" og kravene i direktiv 93/68/EEC.

Činnost a údržba **CZ**

Odstraňte všechny obaly ze zařízení.
Zkontrolujte, zda napětí spotřebiče koresponduje se síťovým napětím vaší elektrické sítě.
Jmenovité napětí: ST 220-240V, 50Hz
Jednotku umístěte vždy na rovný stabilní povrch a zajistěte, aby kolem jednotky byl volný prostor přinejmenším 10 cm. Toto zařízení není určeno pro venkovní instalaci nebo použití.

Před prvním použitím
Před prvním použitím spotřebiče umyjte víčko plnicího otvoru (č. 1), víko nádoby (č. 2) a průsvitnou mixovací nádobu (č. 3) v teplé vodě s prostředkem na mytí nádobí. Pečlivě opláchněte a vysušte. Tyto části nelze mýt v myčce nádobí.
Pozor! Nikdy nenamáčejte pohonnou jednotku (č. 6) do vody nebo jiných kapalin. Mixér nechejte běžet kontinuálně nejdéle 5 minut, potom nechejte mixér po dalších 15 minut vychladit.

Použití
Před umístěním průsvitné mixovací nádoby (č.3) na pohonnou jednotku (č.6) se ujistěte, zda zástrčka není zapojena v elektrické zásuvce a zda poloha voliče rychlosti (č. 5) je v poloze 0. Otáčejte nádobou ve směru hodinových ručiček na pohonnou jednotku dokud neuslyšíte kliknutí, jinak zařízení nebude bezpečně fungovat. Abyste nádobu uvolnili, otočte nádobou proti směru hodinových ručiček.



Do nádoby vložte přísady. Maximální objem nádoby je 0,6l. Abyste vybrali pomalý režim, zvolte 1, pro rychlejší režim 2 a pro vypnutí a uvolnění 0. Pro krátkou rychlou činnost vyberte impulsní režim „Pulse“. V tomto režimu nenechávejte mixér fungovat déle, jak 1 minutu kvůli možnému přehřátí motoru. Nechejte jednotku vychladnout před dalším použitím.

Údržba a čištění
Před uložením nebo mytím zařízení vytáhněte vždy zástrčku z elektrické zásuvky.
Umyjte vnější stranu zařízení čistým měkkým a vlhkým hadříkem. Nikdy nenamáčejte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
Víčko plnicího otvoru (č. 1), víko nádoby (č. 2) a průsvitnou nádobu mixéru (č. 3) umyjte v teplé vodě s prostředkem na mytí nádobí. Pečlivě opláchněte a vysušte. Tyto části nelze mýt v myčce nádobí.



POZOR! Nože v nádobě jsou velmi ostré, nikdy je nezkoušejte vyměnit a buďte opatrní při mytí. Předejděte jakémukoli kontaktu s noži, mohli byste se vážně zranit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



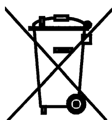
- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.
- Pro dodatečnou ochranu Vám doporučujeme nainstalovat zařízení pro ochranu před zbytkovým proudem (RCD) do elektrického obvodu, který napájí koupelnu. Toto zařízení RCD musí mít jmenovitý pracovní zbytkový proud ne vyšší než 30 mA. Pro pomoc se obraťte na dodavatele.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použití v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál
Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt
Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.
Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

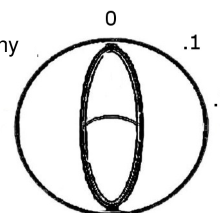
ES prohlášení o shodě
Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

Zdjąć wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia.
Prosimy upewnić się, że napięcie w domowej sieci zasilającej jest takie samo, jak podano na tabliczce znamionowej urządzenia.
Napięcie znamionowe: prąd zmienny 220-240V 50Hz.
Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, zachowując jednocześnie odległość co najmniej 10 cm pomiędzy ściankami urządzenia a sąsiadującymi przedmiotami.
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.

Przed pierwszym uruchomieniem
Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy umyć osłonę otworu wlewowego (nr 1), pokrywę pojemnika (nr 2) oraz przezroczysty pojemnik (nr 3) w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, po czym dokładnie wypłukać i wysuszyć. Wspomnianych części nie należy myć w zmywarce do naczyń.
Uwaga! Podstawy urządzenia (nr 6) nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach. Mikser można uruchamiać na czas nie dłuższy niż 5 minut ciągłej pracy, po którym to okresie należy go wyłączyć i pozostawić na 15 minut do schłodzenia.

Korzystanie z urządzenia
Przed założeniem przezroczystego pojemnika (nr 3) na podstawę (nr 6) prosimy się upewnić, że wtyczka jest odłączona od źródła zasilania, a przełącznik prędkości (nr 5) znajduje się w położeniu „0”. Pojemnik przekręcić na podstawie w prawo, do chwili, gdy słyszalny będzie dźwięk zapadki, w innym przypadku układ zabezpieczający nie dopuści do uruchomienia miksera. Chcąc zdjąć pojemnik z podstawy, należy go przekręcić w lewo, w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.



Włożyć składniki do pojemnika. Prosimy pamiętać, że jego maksymalna pojemność wynosi 0,6 litra. Cyfra 1 na przełączniku oznacza niskie obroty, cyfra 2 oznacza wysokie obroty, a cyfra 0 – wyłączenie. Krótkie i szybkie działanie umożliwia tryb pulsacyjny. W tym trybie nie należy włączać urządzenia na czas dłuższy niż 1 minuta, gdyż mikser może się przegrać. Przed dalszym użytkowaniem urządzenie należy pozostawić do schłodzenia.

Czyszczenie i konserwacja
Przed odstawieniem urządzenia w miejsce składowania oraz przed przystąpieniem do czyszczenia, należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
Ścianki urządzenia przetrzeć czystą, miękką i wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
Osłonę otworu wlewowego (nr 1), pokrywę pojemnika (nr 2) oraz przezroczysty pojemnik (nr 3) umyć ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, po czym dokładnie wypłukać i wysuszyć. Wspomnianych części nie należy myć w zmywarce do naczyń.



UWAGA! Noże tnące znajdujące się w pojemniku są bardzo ostre, w żadnym wypadku nie podejmować prób ich wymiany, a podczas mycia należy zachować ostrożność. Unikać wszelkiego kontaktu z nożami, gdyż mogą być przyczyną poważnych urazów.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



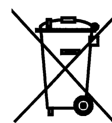
- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego w instalacji elektrycznej, doprowadzającej prąd do łazienki. Prąd działania tego urządzenia powinien być nie wyższy od 30mA. Informacje na ten temat uzyskać można u montera instalacji elektrycznej.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska





Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie
Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt
Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.
w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

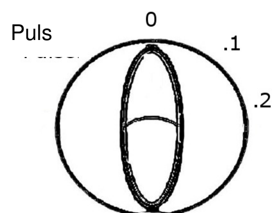
Deklaracja Zgodności UE
Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

. **Funcţionare şi întreţinere**

Îndepărtaţi ambalajul aparatului.
Verificaţi dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea reţelei din casa dumneavoastră.
Tensiune nominală: AC220-240V 50Hz.
Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă stabilă şi plană şi păstraţi un spaţiu de cel puţin 10 cm în jurul aparatului. Aparatul nu este adecvat instalării sau utilizării în aer liber.

Înainte de prima utilizare
Înainte de utilizarea pentru prima oară, spălaţi capacul pentru orificiul de reumplere (nr. 1), capacul vasului (nr. 2) şi vasul transparent (nr. 3) cu apă caldă cu săpun. Clătiţi şi uscaţi temeinic. Aceste piese nu se pot spăla în maşina de spălat vase.
Atenţie! Nu scufundaţi niciodată suportul (nr. 6) în apă sau alte lichide. Nu folosiţi mixerul mai mult de 5 minute continuu; după aceea, răciţi întotdeauna mixerul timp de 15 minute.

Utilizarea
Înainte de a amplasa vasul transparent (nr. 3) în suport (nr. 6), asiguraţi-vă că ştecărul nu este conectat la priză şi este selectată poziţia selectorului de viteze (nr. 5) la modul 0. Rotiţi vasul în sens orar în suport până când auziţi un clic, în caz contrar aparatul nu va funcţiona în siguranţă. Pentru a scoate vasul din suport, rotiţi-l în sens anti-orar.



Amplasaţi ingredientele în vas. Capacitatea maximă a vasului este de 0,6 litri. Pentru a selecta modul încet – 1, pentru modul rapid – 2, pentru a opri – modul 0. Pentru utilizarea rapidă, selectaţi modul Puls; nu insistaţi în utilizarea acestui mod, folosiţi-l maximum 1 minut, există riscul de supraîncălzire a motorului. Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a continua utilizarea lui.

Curăţare şi întreţinere
Scoateţi întotdeauna ştecărul din priză înainte de a depozita sau curăţa aparatul.
Curăţaţi partea exterioară a aparatului cu o cârpă moale şi umedă. Nu scufundaţi niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
Curăţaţi capacul pentru orificiul de reumplere (nr. 1), capacul vasului (nr. 2) şi vasul transparent (nr. 3) cu apă caldă cu săpun. Clătiţi şi uscaţi temeinic. Aceste piese nu se pot spăla în maşina de spălat vase.



ATENŢIE! Lamele din vas sunt foarte ascuţite, nu le înlocuiţi şi fiţi atenţi atunci când le curăţaţi. Evitaţi contactul cu lamele, acestea vă pot răni grav.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ



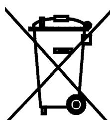
- Înainte de utilizare, citiţi toate instrucţiunile.
- Nu atingeţi suprafeţele aparatului. Folosiţi mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceţi cablul, ştecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplaţi de la priză când nu folosiţi aparatul, şi înainte de curaţare. Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizaţi niciun aparat cu cablul sau stecherul defect, dacă aparatul nu funcţionează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente şi anula orice garanţie pe care o aveţi.
- Nu folosiţi aparatul în exteriorul locuinţei, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsaţi cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafeţe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinţi, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice şi doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie aşezat pe o suprafaţă stabilă şi plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezenţa copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanţie.
- Pentru protecţie suplimentară, vă recomandăm să instalaţi un dispozitiv de curent rezidual (DCR) în circuitul electric din sala de baie. Curentul rezidual nominal din acest DCR nu trebuie să depăşească 30mA. Pentru indicaţii, apelaţi la instalatorul dvs.

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI PENTRU REFERINŢE VIITOARE

Garanţie
- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanţie de 24 de luni, începând de la data achiziţionării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanţie, orice defect de material sau de fabricaţie al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluţionate gratuit prin reparaţii sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanţie nu presupun o prelungire a duratei de garanţie şi nici nu dau dreptul de obţinere a unei noi garanţii!
- Dovada garanţiei este oferită prin documentele de achiziţionare ale produsului. Dacă nu deţineţi aceste documente, reparaţiile şi înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriţi să faceţi o plângere în timpul perioadei de garanţie, vă rugăm să returnaţi furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactaţi linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componetelor consumabile sau a celor care se uzează, ca şi curaţarea, mentenanţa sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanţie şi deci trebuie plătite!
- Garanţia este anulată în cazul intervenţiilor neautorizate.

- După expirarea garanţiei, reparaţiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparaţii, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecţie a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârşitul duratei de viaţă, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice şi electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucţiuni şi ambalajul atrag atenţia asupra acestui element important. Materialele folosite la construcţia acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiţi la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informaţii legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactaţi autorităţile locale competente.

Ambalaj
Ambalajul este 100% reciclabil, şi îl puteţi returna separat.

Produs
Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentaţia referitoare la Deşeuri din Echipamente Electrice şi Electronice (WEEE). Asigurându-vă că aţi aruncat deşeurile corect, susţineţi campania de prevenire a consecinţelor nefaste asupra mediului şi sănătăţii umane.

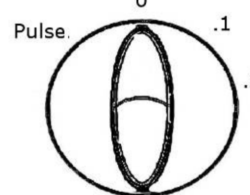
Declaraţie de conformitate UE
Acest aparat este proiectat, realizat şi marcat conform obiectivelor de siguranţă ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerinţelor de protecţie ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" şi cerinţelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία του προϊόντος.
Βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην κεντρική τάση της οικίας σας.
Ονομαστική τάση : AC220-240V 50Hz.
Να τοποθετείτε πάντα τη μονάδα πάνω σε επίπεδη σταθερή επιφάνεια και να φροντίζετε να υπάρχουν τουλάχιστον 10 cm. ελεύθερου χώρου γύρω από τη μονάδα. Η παρούσα συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τοποθέτηση ή χρήση σε εξωτερικό χώρο.

Πριν την Πρώτη χρήση
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά πλύντε το καπάκι του ανοίγματος αναπλήρωσης(no. 1), το καπάκι της κανάτας (no. 2) και τη διαφανή κανάτα (no. 3) σε ζεστό νερό με σαπούνι. Ξεβγάλτε και στεγνώστε σχολαστικά. Αυτά τα εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.
Προσοχή! Ποτέ μη βυθίσετε τη βάση (no. 6) σε νερό ή άλλο υγρό. Μη λειτουργείτε το μπλέντερ συνεχόμενα για πάνω από 5 λεπτά, μετά από τέτοιο χρονικό διάστημα να αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά.

Χρήση
Πριν τοποθετήσετε τη διαφανή κανάτα (no.3) πάνω στη βάση (no.6), βεβαιωθείτε ότι το φις δεν είναι συνδεδεμένο στο ρευματοδότη και ότι ο επιλογέας ταχύτητας (no. 5) βρίσκεται στη θέση 0. Στρίψτε την κανάτα δεξιόστροφα στη βάση μέχρι να ακουστεί ένα κλικ, διαφορετικά η συσκευή δεν θα λειτουργεί για λόγους ασφαλείας. Για να απελευθερώσετε την κανάτα από τη βάση, στρίψτε την κανάτα αριστερόστροφα.



Τοποθετήστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα. Η μέγιστη χωρητικότητα της κανάτας είναι 0.6 λίτρα. Για να επιλέξετε την αργή λειτουργία στρίψτε τον επιλογέα στο 1, για πιο γρήγορη λειτουργία στο 2, και στο 0 για να απελευθερώσετε την κανάτα. Για σύντομη γρήγορη λειτουργία, επιλέξτε τη θέση Pulse, όπου μπορείτε να λειτουργείτε τη συσκευή συνεχώς μέχρι 1 λεπτό, για να αποφύγετε πιθανή υπερθέρμανση της μηχανής. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει πριν τη θέσετε εκ νέου σε λειτουργία.

Καθαρισμός και συντήρηση
Πάντα να αποσυνδέετε το φις από το ρευματοδότη πριν αποθηκεύσετε ή καθαρίσετε τη συσκευή.
Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με καθαρό μαλακό, υγρό πανί. Ποτέ μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
Πλύντε το καπάκι του ανοίγματος αναπλήρωσης (no. 1), το καπάκι της κανάτας (no. 2) και τη διαφανή κανάτα (no. 3) σε ζεστό νερό με σαπούνι. Ξεβγάλτε και στεγνώστε σχολαστικά. Αυτά τα εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι λεπίδες της κανάτας είναι πολύ κοφτερές, ποτέ μην προσπαθήσετε να τις αντικαταστήσετε και να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με τις λεπίδες, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στοηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

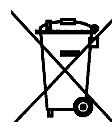
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.

- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.
- Για ελαττώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία ανακύκλωσης.

Συσκευασία
Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν
Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκυεών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

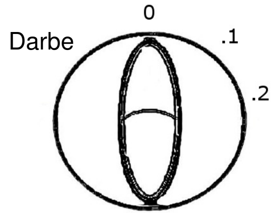
Δήλωση πιστότητας EC
Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Αρ2006/95/EC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

Çalıştırma ve Bakım **TR**

Cihazın tüm parçalarını koliden çıkarınız.
Cihazın çalışma ceryanının evinizdeki ceryan miktarıyla aynı olduğundan emin olunuz.
Çalışma voltajı: AC220-240V 50Hz.
Cihazı daima sert ve sabit bir zemine koyunuz ve cihazın etrafında en az 10 cm. Boşluk bırakınız. Bu cihaz dışarıya kurulum ve dışarıda kullanım için üretilmemiştir.

İlk Kullanmadan Önce
Cihazı ilk defa kullanmadan evvel doldurma deliğinin kapağını (no. 1), sürahi kapağını (no. 2) ve şeffaf sürahiyi (no. 3) ılık ve sabunlu suda yıkayınız. İyice ovunuz sonra durulayınız. Bu parçalar bulaşık makşnesinde yıkanmaya uygun değildir.
Uyarı! Kaideyi (no. 6) asla su veya benzeri sıvılara batırmayınız. Cihazı 5 dakikadan fazla devamlı kullanmayınız, kullandıktan sonra daima 15 dakika dinlendiriniz.

Kullanma
Şeffaf sürahiyi (no.3) kaideye (no.6) takmadan evvel, fişin pirizde olmadığından ve hız seçme düğmesinin de (no. 5) 0 konumunda olduğundan emin olnuz. Sürahiyi kaide üzerinde saat yönünde bir klik sesi duyuncaya kadar döndürünüz, aksi halde cihaz emniyetli biçimde çalışmayacaktır. Sürahiyi kaideden almak için, sürahiyi saat yönünün tersine döndürünüz.



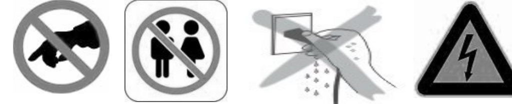
Yiyecekleri sürahiye koyunuz. Sürahi en fazla 0.6 litre alır. Yavaş konum için1, daha hızlı onum için 2, çıkarmak için de 0 konumunu seçiniz. Kısa hızlı çalıştırma için, Kısa koumu seçiniz, bu konumda uzun süre kalmak istiyorsanız, en fazla 1 dakika kullanınız, aksi halde motor aşırı ısınacaktır. Bir sonraki kullanımdan evvel cihazı dinlendiriniz.

Temizlik ve Bakım
Cihazı kullanmadan evvel veya kullanma sonrası kaldırmak için önce fişi pirizden çekiniz
Cihazın dış yüzeyini yumuşak, nemlli bir bezle siliniz asla su veya başka sıvılara batırmayınız.
Doldurma delik kapağını (no. 1), sürahi kapağını (no. 2) ve şeffaf sürahiyi (no. 3) ılık ve sabunlu suyla temizleyiniz. İyice ovunuz sonra da kurulayınız. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.



UYARI! Cihazın bıçakları oldukça keskindir, asla değiştirmeye çalışmayınız ve temizlerken dikkatli olunuz. Bıçaklara dokunmamaya gayret ediniz, ciddi kesiklere neden olabilirler.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI

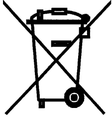


- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınınz.
- Elektrik çarpmasınıdan korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde chazı pirizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi ir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza ilave aksesuvarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanamalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altalrında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanı8m içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti
- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alnan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve alsesuvarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olrak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılamayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretsi ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hitmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuvarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiyen kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidirler!
- Uzaman olmayanlarca cihazınaçılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elktronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgili yerele yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj
Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün
Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.
Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının kurunmasına yardımda bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi
Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC' nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.

TRISTAR
www.tristar.eu